

Canada Post  
Product Sales Agreement  
# 926515

Postes Canada  
Accord sur la vente de produits  
n° 926515

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 158

Wednesday, May 16, 2001 / Le mercredi 16 mai 2001

663

## Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

## Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

## Orders in Council

**APRIL 5, 2001**  
**2001 - 160**

1. Under subsections 2(1.1) and 2(1.2) of the *Public Utilities Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Robert Richardson, Codys, New Brunswick, as a member of the Board of Commissioners of Public Utilities to act as commissioner on all matters brought before the Board, for a term of three years, effective April 15, 2001.

2. Under subsections 2(1.1), 2(1.2) and 2(1.3) of the *Public Utilities Act*, the Lieutenant-Governor in Council repeals paragraph 1(d) of Order in Council 99-625 designating G. W. (Wylie) McMullen as a member of the Board of Commissioners of Public Utilities and removes him as a Commissioner of the Board.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

## Décrets en conseil

**LE 5 AVRIL 2001**  
**2001 - 160**

1. En vertu des paragraphes 2(1.1) et 2(1.2) de la *Loi sur les entreprises de service public*, le lieutenant-gouverneur en conseil renomme Robert Richardson, de Codys (Nouveau-Brunswick), membre de la Commission des entreprises de service public pour agir en qualité de commissaire au sujet de toutes les questions dont la Commission sera saisie, pour un mandat de trois ans, à compter du 15 avril 2001.

2. En vertu des paragraphes 2(1.1), 2(1.2) et 2(1.3) de la *Loi sur les entreprises de service public*, le lieutenant-gouverneur en conseil abroge le paragraphe 1(d) du décret en conseil 99-625 nommant G. W. (Wylie) McMullen membre de la Commission des entreprises de service public et le révoque comme commissaire de la Commission.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

**APRIL 5, 2001**  
**2001 - 161**

Under subsection 4(2) of the *New Brunswick Housing Act*, the Lieutenant-Governor in Council

- (a) rescinds the appointment of Karen Mann as President of the New Brunswick Housing Corporation;
- (b) appoints Bernard Paulin as President of the New Brunswick Housing Corporation;
- (c) rescinds the appointment of Madeleine Trenouth as a Director of the New Brunswick Housing Corporation; and
- (d) appoints Jack Brown as a Director of the New Brunswick Housing Corporation, for a term to expire August 12, 2001.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

**APRIL 11, 2001**  
**2001 - 165**

Under subsection 5(1) of the *Occupational Health and Safety Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Lise Malenfant as an Occupational Health and Safety Officer.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

**APRIL 11, 2001**  
**2001 - 166**

Under section 4 of the *Maritime Harness Racing Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, nominates the following persons for appointment by the Council of Maritime Premiers as members of the Maritime Provinces Harness Racing Commission:

- (a) Michael Sullivan, Moncton, New Brunswick, for a term of three years, in place of Hugh Fitzpatrick; and
- (b) Donald Dalling, Saint John, New Brunswick, for a term of two years, in place of Dawn Bremner.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

**APRIL 19, 2001**  
**2001 - 180**

Under subsection 20(1) of the *Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Doris Guimond as a Vice-Chairperson of the Appeals Tribunal of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission, for a term of three years, effective April 23, 2001, in place of Lumina Sénéchal, whose term of office has expired.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

**LE 5 AVRIL 2001**  
**2001 - 161**

En vertu du paragraphe 4(2) de la *Loi sur l'habitation au Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil

- a) annule la nomination de Karen Mann à titre de présidente de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick;
- b) nomme Bernard Paulin président de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick;
- c) annule la nomination de Madeleine Trenouth à titre de directrice de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick; et
- d) nomme Jack Brown directeur de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, pour un mandat prenant fin le 12 août 2001.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

**LE 11 AVRIL 2001**  
**2001 - 165**

En vertu du paragraphe 5(1) de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Lise Malenfant agente de l'hygiène et de la sécurité au travail.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

**LE 11 AVRIL 2001**  
**2001 - 166**

En vertu de l'article 4 de la *Loi sur la Commission des courses attelées des provinces Maritimes*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du ministre des Finances, désigne les personnes suivantes en vue de leur nomination par le Conseil des Premiers ministres des Maritimes à titre de membres de la Commission des courses attelées des provinces Maritimes :

- a) Michael Sullivan, de Moncton (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, pour remplacer Hugh Fitzpatrick; et
- b) Donald Dalling, de Saint John (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de deux ans, pour remplacer Dawn Bremner.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

**LE 19 AVRIL 2001**  
**2001 - 180**

En vertu du paragraphe 20(1) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Doris Guimond vice-présidente du Tribunal d'appel de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail, pour un mandat de trois ans, à compter du 23 avril 2001, pour remplacer Lumina Sénéchal, dont le mandat a pris fin.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
514137 N.B. Inc.	1300, avenue St. Peter Avenue Bathurst, NB E2A 3Y5 Canada	Bathurst	514137	2001	04	04
THE ROCKING HORSE COUNTRY COLLECTION INC.	878, rue Perth Main Street Perth-Andover, NB E7H 2W9 Canada	Perth-Andover	514140	2001	03	19
514145 N.B. INC.	424, chemin McAllister Road Riverview, NB E1B 1V2 Canada	Riverview	514145	2001	04	09
514146 N.B. INC.	65, promenade Pine Grove Drive Riverview, NB E1B 3X6 Canada	Riverview	514146	2001	04	19
514158 N.B. LTD.	808, rue Main Street Sussex, NB E4E 2M5 Canada	Sussex	514158	2001	03	26
514168 N.B. LTD.	76, rue Albert Street Moncton, NB E1C 1B1 Canada	Moncton	514168	2001	03	28
Searex Shellfish Inc.	105, 16 <sup>e</sup> Rue / 16 <sup>th</sup> Street Shippagan, NB E85 1E1 Canada	Shippagan	514187	2001	03	26
514189 New Brunswick Limited	89, promenade Sandalwood Drive Moncton, NB E1G 1Z5 Canada	Moncton	514189	2001	04	05
514194 N.B. INC.	13, promenade Lewis Drive Islandview, NB E3E 1A1 Canada	Islandview	514194	2001	03	27
514211 N.B. LTD.	706B, chemin Coverdale Road, sud / South Riverview, NB E1B 3L1 Canada	Riverview	514211	2001	04	06
Turn of the Century Trolley Tours Inc.	1, promenade Lake Drive Rockwood Court Saint John, NB Canada	Saint John	514227	2001	03	30
514244 N.B. LTD.	105, rue Connell Street, unité / Unit 3 Woodstock, NB E7M 1K7 Canada	Woodstock	514244	2001	04	05
514246 NB Ltd.	Richard F. McPhee 28, rue King Street, bureau / Suite 200 Saint John, NB E2L 1G3 Canada	Saint John	514246	2001	04	06
Gordon's Convenience Store Ltd.	301, chemin Sandy Point Road Saint John, NB E2N 1Z8 Canada	Saint John	514248	2001	04	02
514265 NB LTD.	195, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1E1 Canada	Fredericton	514265	2001	04	06
514279 New Brunswick Inc.	Barker House, bureau / Suite 600 570, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 5A6 Canada	Fredericton	514279	2001	04	11

CITYVIEW APARTMENTS LTD.	348, rue St. Marys Street Fredericton, NB E3A 2S4 Canada	Fredericton	514281	2001	04	09
G. Wark & Sons Ltd.	349, chemin Sisson Ridge Road Sisson Ridge, NB E7G 3X7 Canada	Sisson Ridge	514283	2001	04	09
514285 N.B. LTD.	J. E. Britt Dysart Frederick Square, bureau / Suite 600 77, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 5B4 Canada	Fredericton	514285	2001	04	19
THE CAMBRIDGE VILLAGE INN LTD.	480, rue Main Street, unité / Unit 1 Sussex, NB E4E 2S4 Canada	Sussex	514287	2001	04	06
Blair Goodine Ltd.	4348, route / Highway 108 Crombie Settlement, NB E7G 2R7 Canada	Crombie Settlement	514293	2001	04	10
514297 N.B. INC.	691, boul. Malenfant Blvd. Dieppe, NB E1A 5T8 Canada	Dieppe	514297	2001	04	12
514298 N.B. Ltd	9, rue Main Street Saint John, NB E2M 3M9 Canada	Saint John	514298	2001	04	17
GROVE CUSTOM SOLUTIONS INC.	80, chemin Garden Grove Road Lincoln, NB E3B 7G8 Canada	Lincoln	514299	2001	04	10
PDL Holdings Ltd.	570, rue Queen Street, bureau / Suite 600 C.P. / P.O. Box 610 Fredericton, NB E3B 5A6 Canada	Fredericton	514300	2001	04	10
ROD MORRISON CONSULTING INC.	Place Heritage Court, bureau / Suite 501 95, rue Foundry Street Moncton, NB E1C 8L9 Canada	Moncton	514302	2001	04	09
GREAT NORTHERN AUCTION COMPANY LTD.	381, chemin Golf Club Road Hillsborough, NB E4H 2T8 Canada	Hillsborough	514303	2001	04	09
Cooke's Quik Mart Inc.	2995, rue Main Street Hillsborough, NB E4H 2Y9 Canada	Hillsborough	514304	2001	04	09
RBT Enterprises Ltd.	603, chemin Ledge Road Dufferin, NB E3L 3N6 Canada	Dufferin	514305	2001	04	09
Platinum Forestry Ltd.	48, chemin Weeks Road Lawrence Station, NB E5A 1A2 Canada	Lawrence Station	514306	2001	04	09
DAVID WALKER'S AUTO SALES LTD.	19, chemin Smith Road Nauwigewauk, NB E5N 7A7 Canada	Nauwigewauk	514308	2001	04	09
BASSWOOD RIDGE WOODLOT SERVICES LTD.	38, rue Queen Street, ouest / West St. Stephen, NB E3L 2K3 Canada	St. Stephen	514309	2001	04	09
CITY ROAD BAKERY LTD.	10, rue Prince Edward Street, bureau / Suite D Saint John, NB E2L 4M5 Canada	Saint John	514311	2001	04	11
Solupro Inc.	15, rue Birch Street Waasis, NB E3B 9H3 Canada	Waasis	514312	2001	04	19
514313 N.B. Ltd.	331, promenade Elmwood Drive Moncton, NB E1A 6S8 Canada	Moncton	514313	2001	04	11

ROBERT DAIGLE & FILS LTEE	1297, rue St-François Street Verret, NB E3V 4P2 Canada	Verret	514314	2001	04	11
LYNTEK DISTRIBUTION LTD.	90, chemin Valley Ranch Road Moncton, NB E1H 2P9 Canada	Moncton	514315	2001	04	11
Gérald C. Morin Construction Inc.	196, chemin Drummond Station Road Drummond, NB E3Y 1W4 Canada	Drummond	514316	2001	04	11
CARL POND CONTRACTING (2001) LTD.	518, cour Central Court C.P. / P.O. Box 247 Fredericton, NB E3B 4Y9 Canada	Fredericton	514318	2001	04	12
ATH Developments Inc.	19, allée Yerxa Lane Keswick, NB E6L 1N7 Canada	Keswick	514319	2001	04	12
Century Plumbing Service Inc.	1015, chemin Salisbury Road Moncton, NB E1E 3V9 Canada	Moncton	514321	2001	04	12
ALLWOOD TRADE LIMITED	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	514322	2001	04	12
Camrose Sand & Gravel Ltd.	11, rue McElroy Street Moncton, NB E1C 9T2 Canada	Moncton	514324	2001	04	12
T. A. RAYMOND ENVIRONMENTAL SERVICES LTD.	1113, route / Highway 875 Searsville, NB E5P3S9 Canada	Searsville	514327	2001	04	12
IRISH EYES PRODUCTIONS INC.	795, rue Main Street, bureau / Suite 303 Moncton, NB E1C 1E9 Canada	Moncton	514328	2001	04	12
ALL 'N ONE POOLS LTD.	50, promenade Karen Drive Moncton, NB E1C 8Z6 Canada	Moncton	514329	2001	04	12
Bowers' Construction Ltd.	261, rue Main Street Sackville, NB E4L 3A8 Canada	Sackville	514330	2001	04	12
BARRSON'S CLEANING INC.	40, allée Doe's Lane Public Landing, NB E5K 4T2 Canada	Public Landing	514331	2001	04	12
Schafer Contracting Inc.	26, chemin Morgan Hill Road Head of Millstream, NB E4G 1T1 Canada	Head of Millstream	514332	2001	04	12
TECH SCHEDULER INC.	725, rue du Collège Street Bathurst, NB E2A 3Z2 Canada	Bathurst	514335	2001	04	17
CDX Canada, Inc.	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	514337	2001	04	17
Universal Access Canada Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	514338	2001	04	17
COCHRAN'S HOME AWAY FROM HOME DAYCARE LTD.	1433, chemin Loch Lomond Road Saint John, NB E2J 1Z8 Canada	Saint John	514339	2001	04	17
514340 N.B. Ltée	202, rue A. Comeau Street Haut-Sheila, NB E1X 1W8 Canada	Haut-Sheila	514340	2001	04	19

514341 N.B. Ltd.	91, terrasse Oakmoor Terrace Moncton, NB E1G 1T4 Canada	Moncton	514341	2001	04	18
DAVIDSON FINANCIAL CORPORATION	Bruce M. Logan Professional Corporation 102, rue Prince William Street, bureau / Suite 402 Saint John, NB E2L 4S3 Canada	Saint John	514342	2001	04	18
AMERITRADE CANADA, INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	514345	2001	04	19
GTA Consumer Products Ltd.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	514346	2001	04	19
DOMUS ENTERTAINMENT INC.	120, promenade Bishop Drive, bureau / Suite 206 Fredericton, NB E3C 1B2 Canada	Fredericton	514347	2001	04	19
Recovery Force Inc.	Incutech Center 010 Université du Nouveau-Brunswick / University of New Brunswick C.P. / P.O. Box 69000 Fredericton, NB E3B 6C2 Canada	Fredericton	514348	2001	04	19
BROOKSIDE BUSINESS SUPPLIES (HALIFAX) LTD.	115, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1C6 Canada	Fredericton	514349	2001	04	17
Renforth Properties Ltd.	527, allée Misty Cove Lane Quispamsis, NB E2G 1Y8 Canada	Quispamsis	514350	2001	04	17
PHILLIP BLOOM FINANCIAL SERVICES INC.	12, terrasse Rowanberry Terrace Saint John, NB E2K 4R2 Canada	Saint John	514351	2001	04	17
P. NADO LUMBER INC.	C.P. / P.O. Box 682 Edmundston, NB E3V 3S1 Canada	Edmundston	514352	2001	04	17
EMPIRE DRYWALL NC.	331, promenade Elmwood Drive, app. / Apt. 4142 Moncton, NB E1A 1X6 Canada	Moncton	514353	2001	04	17
514355 N. B. Inc.	355, promenade Southampton Drive Fredericton, NB E3B 4T5 Canada	Fredericton	514355	2001	04	25
BREUVAGES LUC CORMIER BEVERAGES INC.	473, avenue des Pionniers Avenue Balmoral, NB E8E 1B2 Canada	Balmoral	514356	2001	04	19
LAVE AUTO PRO CAR WASH INC.	207A, boulevard J-D-Gauthier Boulevard Shippagan, NB E8S 2K8 Canada	Shippagan	514357	2001	04	19
BURMAK INC.	136, rue Burpee Street Fredericton, NB E3A 1M6 Canada	Fredericton	514358	2001	04	18
BMP CLEANING LTD.	73, avenue Bellevue Avenue Shediac, NB E4P 1G9 Canada	Shediac	514359	2001	04	18
LLOYD'S SATELLITE AND ELECTRONICS INC.	2226, promenade Nicholas-Denys Drive Sainte-Rosette, NB E8K 3J1 Canada	Sainte-Rosette	514360	2001	04	18
Entreprise Camille H. Thériault Ltée / Camille H. Thériault Enterprise Ltd.	165, rue Melissa Street Richibucto Road, NB E3A 6V9 Canada	Richibucto Road	514361	2001	04	18

Expédition VTT Inc.	2095, route / Highway 135 Rang St-Georges, NB E8R 2L3 Canada	Rang St-Georges	514362	2001	04	18
Canterbury Holdings Inc.	540, promenade Canterbury Drive Fredericton, NB E3B 4M6 Canada	Fredericton	514364	2001	04	20
514366 NB LTD	10, rue Beach Street Rothesay, NB E2E 4X3 Canada	Rothesay	514366	2001	04	26
ALL HOME SERVICES AND SOLUTIONS INC.	399, rue St. Georges Street Moncton, NB E1C 1X5 Canada	Moncton	514368	2001	04	23
Pino Holdings Inc.	1202, chemin Robertville Road Robertville, NB E8K 2P5 Canada	Robertville	514369	2001	04	23
GNC Franchising Canada, Ltd.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	514370	2001	04	23
DOCTEUR SOPHIE CAMIRÉ CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	444, promenade Parkside Drive Bathurst, NB E2A 1N4 Canada	Bathurst	514371	2001	04	19
CANTINE CHALEUR CATERING INC.	398, rue des Peupliers Street Nigadoo, NB E8K 3L8 Canada	Nigadoo	514372	2001	04	23
I*MA*GO FARM INC.	277, chemin Ammon Road Moncton, NB E1G 3N7 Canada	Moncton	514374	2001	04	19
BEAVERPRO U.S.A. INC.	671, rue Babin Street Dieppe, NB E1A 5M7 Canada	Dieppe	514377	2001	04	23
Groovy Street Inc.	24, rue Seaman Street Moncton, NB E1A 4B6 Canada	Moncton	514382	2001	04	20
D.F.C. TRANSPORT INC.	16, 18 <sup>e</sup> Rue / 18 <sup>th</sup> Street, app. / Apt. 19 Edmundston, NB E3V 3T9 Canada	Edmundston	514383	2001	04	20
D & T TRUCKING LTD	910, route / Highway 130 Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 1R4 Canada	Grand-Sault Grand Falls	514385	2001	04	24
McStart Holdings Inc.	Gerald W. O'Brien 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	Saint John	514386	2001	04	24
ARCOR CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	514387	2001	04	25
GRANDVIEW MAINTENANCE SERVICES INC.	17, avenue Sheila Avenue Saint John, NB E2N 1J6 Canada	Saint John	514388	2001	04	23
BASQUE HELIPROP inc.	C.P. / P.O. Box 2004 Lamèque, NB E8T 3N3 Canada	Lamèque	514395	2001	04	25
LANDING LEATHER LIMITED	106, chemin Landing Road Geary, NB E2V 3Z2 Canada	Geary	514397	2001	04	26

PIPE DREAM VENTURES, INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	514404	2001	04	26
---------------------------	---	------------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
webPlan Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	Canada	514282	2001	04	09
DEALER SOLUTIONS LTD.	3013, route / Highway 132 Scoudouc, NB E4P 1C3 Canada	Scoudouc	Alberta	514310	2001	04	09
Oldcastle Building Products Canada, Inc. Les Matériaux Construction Oldcastle Canada, Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	Canada	514381	2001	04	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GAGETOWN NURSING HOMES LTD.	006860	2001	04	27
THERIAULT AND HACHEY PEAT MOSS LTD.	016101	2001	04	23
DIGITAL PRODUCTS LIMITED	036558	2001	04	11
Pêcheries J.V.L. Ltée	041586	2001	04	11
PÊCHERIES AURÈLE GUY INC	056967	2001	04	11
PÊCHERIES LADY GODIN LTÉE	500802	2001	04	09
CHARLOTTE COUNTY PORTS LTD.	503811	2001	04	26
JAMER MATERIALS LIMITED	506200	2001	04	26
HATHERRG HOLDINGS INC.	508435	2001	04	18
PECHERIES S.B.L. LTEE	509165	2001	04	26
River Valley Funeral Services Limited	513033	2001	04	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DAN KILLAM HOLDINGS LTD.	A-1 SEWAGE SERVICES LTD.	031313	2001	04	11
Chardal Group Ltd.	CHARDAL CONSTRUCTION LTD.	036423	2001	04	10



Tozer Chrysler Jeep Ltd.	TOZER PLYMOUTH CHRYSLER LTD.	501169	2001	04	23
W. R. MacKINNON INVESTMENTS LTD.	W.R. MACKINNON LTD.	513609	2001	04	24
BAYVIEW R.V. & TRAILER SALES INC.	SPORT BAYVIEW SPORTS INC.	514255	2001	04	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
SUNNY CORNER ENTERPRISES INC.	SUNNY CORNER ENTERPRISES INC. SCM HOLDINGS LTD.	259, av. Dalton Ave. Miramichi, NB E1V 3C4 Canada	Miramichi	514219	2001	04	01
DR. B.A. RINEHART PROFESSIONAL CORPORATION	RINE HOLDINGS LTD. DR. B.A. RINEHART PROFESSIONAL CORPORATION	Beaverbrook Centre 523, rue Dundonald Street Bureau / Suite 102 Fredericton, NB E3B 1X5 Canada	Fredericton	514243	2001	04	02
Ferme Semence Ouellette Seed Farms Ltée/Ltd.	FERMES SEMENCE OUELLETTE SEED FARMS (1993) LTEE/LTD. ENGRAIS UNIQUE FERTILIZER INC. DRUMMOND TRANSPORT LTÉE/LTD.	197, ch. Drummond Stn. Rd. C.P. / P.O. Box 7876 Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 3E8 Canada	Grand-Sault Grand Falls	514273	2001	04	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Garage Aubut et Fils Limitée	160, rue Canada Street C.P. / P.O. Box 1321 Saint-Quentin, NB E8A 1A2 Canada	Saint-Quentin	033866	2001	04	09
050223 N.B. INC.	40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3 Canada	Saint John	050223	2001	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
VOLUME TRUCK & EQUIPMENT SALES LTD.	Memramcook	PricewaterhouseCoopersInc.	051421	2001	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DEMERS AUTO SUPPLIES LIMITED	004899	2001	03	30
J & J INVESTMENTS LTD.	008666	2001	03	29
033823 N.B. LTD.	033823	2001	04	20
039135 N.B. LTD.	039135	2001	04	23
M.B. Consultant Ltd/Ltée	043756	2001	04	03
SUMCORP INC.	044690	2001	04	20
052275 N.B. LTD.	052275	2001	03	30
055692 N.B. INC.	055692	2001	04	04
SUMNER CAPITAL LIMITED	056372	2001	04	20
ALARME ROY & SYSTEMES SECURITAIRES LTEE- ROY ALARM & SECURITY LTD.	059529	2001	04	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TLS INC.	Ontario	Bernard F. Miller 655, rue Main Street C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6 Canada	077649	2001	04	10
PACIFIC INTERNATIONAL SECURITIES INC.	Colombie-Britannique British Columbia	Walter D. Vail Bureau / Suite 400 Phoenix Square C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9 Canada	077650	2001	04	10
FIRST INTERNATIONAL SECURITIES INC. / VALEURS MOBILIÈRES FIRST INTERNATIONAL INC.	Canada	Bernard F. Miller Place Moncton 655, rue Main Street C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6 Canada	077651	2001	04	11
LE GROUPE CHRISTIE LTEE / CHRISTIE GROUP LTD.	Canada	Rodney D. Gould 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077653	2001	04	12
TIRE COUNTRY LTD.	Alberta	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077656	2001	04	17
Nova Collection Services Ltd. / Les services de recouvrement Nova ltee	Canada	Timothy Williams 924, rue Prospect Street, bureau / Suite 14 Fredericton, NB E3B 2T9 Canada	077659	2001	04	17

BRAKE PARTS CANADA INC.	Canada	R. Bruce Eddy Barker House, bureau / Suite 600 570, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 5A6 Canada	077667	2001	04	23
-------------------------	--------	---	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SECURITAS CANADA LIMITED / SECURITAS CANADA LIMITÉE	PINKERTON'S OF CANADA, LIMITED	018246	2001	04	17
STARTHERE.COM INSURANCE SERVICES INC.	CANADIAN ACCESS INSURANCE SERVICES INC.	076179	2001	04	17
INSLOGIC INSURANCE SERVICES (CANADA) INC.	STARTHERE.COM INSURANCE SERVICES INC.	076179	2001	04	17
Willis Canada Inc.	Willis Canada (1999) Inc.	076864	2001	04	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Revenue Properties Company Limited / Compagnie D'Immobilier Revenue Limitee	Revenue Properties Company Limited / Compagnie D'Immobilier Revenue Limitee United Income Properties (Ontario) Limited 1392421 Ontario Limited	Bureau / Suite 300 131, rue Bloor Street Ouest / West Toronto, ON M5S 1R1 Canada	D. Hayward Aiton Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077617	2001	03	22
Effective Date of Amalgamation: January 1, 2000 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1 <sup>er</sup> janvier 2000							
Revenue Properties Company Limited/ Compagnie D'Immobilier Revenue Limitee	Revenue Properties Company Limited/ Compagnie D'Immobilier Revenue Limitee Revenue Hotels Limited Family Tree Investments Limited 1054915 Ontario Inc. 1008231 Ontario Inc.	Bureau / Suite 300 131, rue Bloor Street Ouest / West Toronto, ON M5S 1R1 Canada	D. Hayward Aiton Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077618	2001	03	22
Effective Date of Amalgamation: January 1, 2001 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1 <sup>er</sup> janvier 2001							
NESTLÉ CANADA INC.	Nestlé Canada Inc. PowerBar Foods Canada, Inc. The Perrier Group of Canada Ltd. 1436263 Ontario Inc.	25, av. Sheppard Ave. Ouest / West North York, ON M2N 6S8 Canada	William T. Walker Dean & McMath Bureau / Suite 200 320, rue Maple Street Fredericton, NB E3A 3R4 Canada	077635	2001	03	30

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2001 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1<sup>er</sup> janvier 2001

SMK Speedy International Inc.	SMK SPEEDY INTERNATIONAL INC. 1272411 Ontario Inc.	Bureau / Suite 1200 365, rue Bloor Street Est / East Toronto, ON M4W 3M7 Canada	John M. Hanson Cox Hanson O'Reilly Matheson Bureau / Suite 400 Phoenix Square 371, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 1B1 Canada	077646	2001	04	09
-------------------------------	---	--	---	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: January 2, 2000 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 2 janvier 2000

BINGO PRESS & SPECIALTY LIMITED	BINGO PRESS & SPECIALTY LIMITED 1375494 Ontario Ltd.	301, rue Louth Street St. Catharines, ON L2S 3V6 Canada	Lorraine King Allen Dixon Smith Townsend Bureau / Suite 340 77, rue Westmorland Street C.P. / P.O. Box 1418 Fredericton, NB E3B 5E3 Canada	077652	2001	04	11
---------------------------------	---	--	---	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: December 28, 2000 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 28 décembre 2000

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a émis des **lettres patentes** à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
FrancoFête Dieppe-Moncton inc.	27, rue John Street Moncton, NB E1C 2G7 Canada	Moncton	025732	2001	04	23
FONDATION SOEUR CECILE RENAULT INC.	C.P. / P.O.Box 3685 Succ. / Stn. Bureau Chef Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5 Canada	Tracadie-Sheila	025733	2001	04	23
MONCTON NATURALISTS' CLUB INC.	21, promenade Field Crest Drive Moncton, NB Canada	Moncton	025735	2001	04	23
Club VTT Bouctouche ATV Club Inc.	120, chemin du Couvent Road Bouctouche, NB E4S 3C1 Canada	Bouctouche	025736	2001	04	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises par le ministre de la Justice à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Beaver Harbour Community Venture Ltd.	025406	2001	04	23
Résidences Saint-François Inc.	025493	2001	04	23

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
The 3 D's Country Convenience	Fowler, Joanne	442, route / Highway 690 Lakeville Corner, NB E4B 1M5 Canada	350996	2001	04	20
NEW BRUNSWICK FIDDLERS ASSOCIATION/FIDDLE VIOLON NB	Hicks, Vivian	157, avenue Sussex Avenue Riverview, NB E1B 3A8 Canada	351068	2001	04	06
Oulton's College	B-MOTIVE ASSETS INC.	107, rue Robinson Street Moncton, NB E1C 5C2 Canada	351130	2001	04	12
THOMPSON'S SILVICULTURE	Thompson, George	99, avenue Joyce Avenue, app. / Apt. 608 Moncton, NB E1A 5A5 Canada	351168	2001	04	15
VACS "R" US	2957345 CANADA INC.	33, chemin Loch Lomond Road Saint John, NB Canada	351300	2001	04	24
THE BLOOM SHOP	Chamberlain, Mireille	477, rue Paul Street Dieppe, NB E1A 4X5 Canada	351419	2001	04	01
TINA'S TOTS DAYCARE	Chamberlain, Tina Marie	155, promenade Anglin Drive Saint John, NB E2K 3R2 Canada	351420	2001	04	20
PUMPKIN SEED GIFT BASKETS	Martin, Kathy	45, rue Rose Street St. Stephen, NB E3L 2R1 Canada	351440	2001	03	29
CAREFREE VENTURES	Weatherby, David M.	39, croissant Valleyview Crescent Plumweseep, NB E4G 2V2 Canada	351530	2001	04	09
e-INTEGRATION	Arseneault, Eric	380, rue Notre Dame Street Atholville, NB E3N 4A2 Canada	351532	2001	04	06
Picot Entretien Auto	Picot, Stéphane	1985, route / Highway 160 Saint-Sauveur, NB E8L 1N7 Canada	351533	2001	04	06
L'huître de l'île Munroe / Munroe Island Oysters	Robichaud, Donat	130, boul. J.D. Gauthier Boul. Shippagan, NB E8S 1N8 Canada	351534	2001	04	06
ClearView Image Creations	Lonergan, Greg	114, croissant Beechwood Crescent Fredericton, NB E3B 2S8 Canada	351538	2001	04	10
D. G. ROBICHAUD ENTREPRISE	Robichaud, Gérald	10133, route / Highway 134 Portage Saint-Louis, NB E4X 1J3 Canada	351543	2001	04	09
BERNARD'S SECURITY ACCESS	BERNARD'S LOCK AND KEY LTD.	170, rue Archibald Street Moncton, NB E1C 5J7 Canada	351546	2001	04	09

THYSSENKRUPP ELEVATOR	THYSSEN MONTENAY ELEVATOR INC. ASCENSEURS THYSSEN MONTENAY INC.	Michael D. Wennberg 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	351550	2001	04	10
TAZ TIMBER	Elliott, Richard	712, chemin Sandbrook Road Wirral, NB E5L 2L7 Canada	351552	2001	04	10
SUN HOLIDAYS	3840891 CANADA INC.	C. Paul Smith Brunswick House, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9 Canada	351556	2001	04	11
Garderie Petits Ours / Little Bears Child Care	Hebert, Carrie-Ann	132, rue Cartier Street Shediac, NB E4P 1L3 Canada	351558	2001	04	11
BelTek Direct	BELTEK SYSTEMS DESIGN INC.	884, rue Champlain Street Dieppe, NB E1A 1P7 Canada	351561	2001	04	11
POLLARI HOLDINGS	Pollari, Paul	5, allée Lackie Lane Baxters Corner, NB E2S 2N3 Canada	351564	2001	04	12
NCO COMMERCIAL SERVICES	FINANCIAL COLLECTION AGENCIES (INTERNATIONAL) INC. / AGENCES DE COLLECTION FINANCIERES (INTERNATIONALE) INC.	John M. Hanson Phoenix Square, bureau / Suite 400 371, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 4Y9 Canada	351565	2001	04	12
Atlantic Pressure Wash	Gaudette, Brian Wayne Douglas	174, rue Guilford Street Saint John, NB E2M 1V7 Canada	351567	2001	04	17
ATELIER – PIERRE-DE-LUNE	Long, Bernard	50, rue Madawaska Street Saint-Jacques, NB E7B 1L4 Canada	351571	2001	04	10
FINANCIAL COLLECTION AGENCIES	FINANCIAL COLLECTION AGENCIES (INTERNATIONAL) INC. / AGENCES DE COLLECTION FINANCIERES (INTERNATIONALE) INC.	John M. Hanson Phoenix Square, bureau / Suite 400 371, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 4Y9 Canada	351573	2001	04	12
AGENCES DE COLLECTION FINANCIÈRES	FINANCIAL COLLECTION AGENCIES (INTERNATIONAL) INC. / AGENCES DE COLLECTION FINANCIERES (INTERNATIONALE) INC.	John M. Hanson Phoenix Square, bureau / Suite 400 371, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 4Y9 Canada	351574	2001	04	12
RockITfire Technologies	Guitard, Jeffrey	46, promenade Strathmore Drive, unité / Unit 5 Riverview, NB E1B 5L6 Canada	351577	2001	04	17
Wildwood Antiques & Collectables	LeBlanc, Michel Maurice Richard	3267, route / Highway 115 Notre-Dame, NB E4V 2C7 Canada	351578	2001	04	20
THE GROOVE: USED CD'S & VINYL	Corey, Shawn	157, rue Water Street, unité / Unit A St. Andrews, NB E5B 1A7 Canada	351579	2001	04	17
PAPA'S WORKSHOP	King, Richard C.	704, chemin Bonney Road Hampton, NB E5N 6M9 Canada	351584	2001	04	17
ECOLE CAMMY'S HOCKEY SCHOOL	Jacob, Ricky	L'Aréna de Memramcook Arena Memramcook, NB Canada	351589	2001	04	17
justforthefunofit	Brennan, Clare M.	40, rue Clanfield Street Fredericton, NB E3A 4S9 Canada	351593	2001	04	20

BAWN SCRAPPERS	Gibson Foster, Bonnie	12, croissant Garden Crescent Hartland, NB E7P 1M2 Canada	351594	2001	04	18
LOBSTER BY THE POUND	Belliveau, Dan	1129, chemin Royal Road Memramcook, NB E0A 2C0 Canada	351595	2001	04	18
Au gré des flots Enr.	Vienneau, Georges	175 chemin Rivière du Portage Road Nord / North Haut-Rivière-du-Portage, NB E9H 1R2 Canada	351596	2001	04	18
PROTECT DRIVEWAY SEALING & LINE PAINTING	507535 N.B. Ltd.	390, allée Lawlor Lane Miramichi, NB E1V 3Z9 Canada	351600	2001	04	23
Bears In The Wood	Fougère, Lynn	107, avenue Lawson Avenue Riverview, NB E1B 4B7 Canada	351606	2001	04	23
Showcase of New Brunswick Products	EMPIRE VENTURES INC.	Boîte / Box 16 527, cour Beaverbrook Court Fredericton, NB E3B 1X6 Canada	351607	2001	04	23
Dan's Roofing, Siding & Carpentry	May, Daniel C.	358, route / Highway 845 Kingston, NB E5N 1L4 Canada	351608	2001	04	23
Wiseman Traders	Canterbury Holdings Inc.	549, promenade Canterbury Drive Fredericton, NB E3B 4M6 Canada	351609	2001	04	20
Cherry Hill Creations	Canterbury Holdings Inc.	549, promenade Canterbury Drive Fredericton, NB E3B 4M6 Canada	351610	2001	04	20
MARGIN OF SUCCESS	Johnston, Ann	11, promenade Meadow Drive Hillsborough, NB E4H 2Z3 Canada	351611	2001	04	23
Roseway Pet-sitting Services	Jackson, Rebecca Louise	9, rue Maple Street Waterville, comté de Sunbury County, NB E2V 3T8 Canada	351614	2001	04	24
S.B.H. Enterprises	Hall, Stewart	154, promenade Camber Drive Hanwell, NB E3C 1M5 Canada	351621	2001	04	25
SUNBURY RENTALS	SUNBURY TOWING LTD.	3, cour Cannon Court Oromocto, NB E2V 2P9 Canada	351631	2001	04	25
Donna Morton Consulting	Morton, Donna	745, route / Highway 616 Keswick Ridge, NB E6L 1S9 Canada	351632	2001	04	25
B.E.E.M. Snow Removal	Bulman, Earl Robert	214, promenade Sunshine Drive Moncton, NB E1G 2J6 Canada	351636	2001	04	24
Multiscape	Ferguson, Dan	217, chemin Hanwell Road Fredericton, NB E3B 2R2 Canada	351638	2001	04	26
D & N Pollock Woodlot	Pollock, Darrell R.	Chemin Hillside Road Elgin, NB Canada	351649	2001	04	26
Aaron's Canvas & Upholstery	Chessie, Paul	6, rue Lloyd Street Hanwell, NB E3C 1M4 Canada	351650	2001	04	26
CSTREET	Sypher, Helen	50, rue Union Street Minto, NB E4B 2N8 Canada	351658	2001	04	27

ELEGANT CONCEPTS	Poirier, Denise	60, chemin Notre-Dame Cross Road Notre-Dame, NB E4V 2A2 Canada	351659	2001	04	27
------------------	-----------------	--	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
T.R.T. SALES	Latulippe, Alphonse	1635, rue Principale Street Neguac, NB Canada	322470	2001	04	05
MALLET & ASSOC.	Mallet, Gabriel	3128, chemin North Tetagouche Road North Tetagouche, NB E2A 4Z1 Canada	326907	2001	04	03
WAL-MART	Wal-Mart Canada Corp. / La Compagnie Wal-Mart du Canada	Bernard F. Miller 655, rue Main Street C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6 Canada	333119	2001	04	25
WAL-MART CANADA	Wal-Mart Canada Corp. / La Compagnie Wal-Mart du Canada	Bernard F. Miller 655, rue Main Street C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6 Canada	334205	2001	04	25
FONDATION DES DROGUES ALCOOLISEES DU NOUVEAU- BRUNSWICK / NEW BRUNSWICK FOUNDATION OF ALCOHOLIC DRUGS	Savoie, Alfred	Place 325 325, rue Principale Street Nigadoo, NB E8K 3R9 Canada	336467	2001	04	11
MILTON GREENE DECORATIVE RENOVATIONS PLUS	Greene, Charles Milton	780, avenue Highland Avenue Fredericton, NB E3A 5X1 Canada	337741	2001	04	05
SERRES CHEZ EUGENE ENRG.	Chiasson, Eugène	45, rue De La Tourbe Street Lamèque, NB E8T 1A4 Canada	338035	2001	04	03
RAPUNZEL'S	Glazier, Lisa	403, rue Regent Street Fredericton, NB E3B 3X6 Canada	338463	2001	04	17
IDEAL PAINTING MONCTON N.B.	Surette, Robert J.	345, rue Cameron Street Moncton, NB E1C 5Z5 Canada	338517	2001	04	17
LABATT BREWING COMPANY	LABATT BREWING COMPANY LIMITED / LA BRASSERIE LABATT LIMITEE	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3 Canada	338593	2001	04	12
LA BRASSERIE LABATT	LABATT BREWING COMPANY LIMITED / LA BRASSERIE LABATT LIMITEE	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3 Canada	338741	2001	04	12
LABATT BREWERIES ATLANTIC REGION	LABATT BREWING COMPANY LIMITED / LA BRASSERIE LABATT LIMITEE	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3 Canada	338784	2001	04	12
L. GAGNON MAINTENANCE	Gagnon, Lawrence	9883 B, route / Highway 11 Losier-Settlement, NB E1X 3B1 Canada	338862	2001	04	10



UCS	HACHETTE DISTRIBUTION SERVICES (CANADA) INC.	Darrell J. Stephenson 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	338902	2001	04	09
PICADILLY PLACE	HACHETTE DISTRIBUTION SERVICES (CANADA) INC.	Darrell J. Stephenson 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	338905	2001	04	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
BJ'S SUBS & SANDWICHES	891, chemin Mountain Road Moncton, NB E1C 2S3 Canada	317710	2001	04	06
MULTI SCAPE	354, promeande Inglewood Drive Fredericton, NB E3B 2K6 Canada	331153	2001	04	26
CHERRY HILL CREATIONS	66, croissant Nicholson Crescent New Maryland, NB E3C 1H4 Canada	331824	2001	04	20
OULTON'S BUSINESS COLLEGE	107, rue Robinson Street Moncton, NB E1C 5C2 Canada	335671	2001	04	12
THUNDER RIVER CONSULTING	700, chemin Forest Hill Road, bureau / Suite 614 Fredericton, NB E3B 5X9 Canada	338605	2001	04	18
Basque Heli Prop	Chemin de la Rivière Road C.P. / P.O. Box 810 Lamèque, NB E0B 1V0 Canada	346343	2001	04	25
Century Plumbing Service	1015, chemin Salisbury Road Moncton, NB E1E 3V9 Canada	347120	2001	04	12
GORDON'S CONVENIENCE STORE	301, chemin Sandy Point Road Saint John, NB E2N 1Z8 Canada	349730	2001	04	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
BJ's Subs & Sandwiches	Weaver, Dana Cormier, Carla	891, chemin Mountain Road Moncton, NB E1G 2G6 Canada	351531	2001	04	06
ATLANTIC CONSUMERS CLUB	Flewelling, Mark Widdershoven, Paul	47, chemin Centennial Road Hampton, NB E5N 6N3 Canada	351540	2001	04	09

GOLDEN GARDENS	Bowser, David Kim Dobbin, Jamie Joseph	359, rue St. Croix Street Dieppe, NB E1A 1Y8 Canada	351544	2001	04	09
Woodford Enterprises	Woodford, Joanne Woodford, Joseph	25, croissant Old Oak Crescent Moncton, NB E1A 6W2 Canada	351547	2001	04	09
Traditional Lawn Care	Noel, Terence Kenneth McGraw, Régnald Joseph	14, promenade Brian Drive Hanwell, NB E3C 2L3 Canada	351612	2001	04	23
FIRST INDUSTRIAL LUBRICANTS	Morrison, William Todd Stevens, Kevin Brent	15, rue Lorne Street Moncton, NB E1C 3W6 Canada	351613	2001	04	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of firm name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement de raison sociale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MILLS FAMILY ENTERPRISES	SKIPLYN EQUIPMENT	73 A, rue Lorne Street Sackville, NB E4L 4A2 Canada	341319	2001	04	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE CAMBRIDGE VILLAGE INN	Cambridge Narrows, NB E0E 1B0 Canada	319268	2001	04	06
ATELIER PIERRE DE LUNE	Chemin Trois Mille Road C.P. / P.O. Box 115 Baker Brook, NB E0L 1A0 Canada	331407	2001	04	10
MICRO VENTURES	9, rue Kimberly Street Riverview, NB E1B 3P8 Canada	337386	2001	04	09
THE ROCKING HORSE COUNTRY COLLECTION	878, rue Perth Main Street Perth-Andover, NB E0J 1V0 Canada	341703	2001	04	18

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DELOITTE & TOUCHE SERVICES	44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9 Canada	Ontario	Michael Owens 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9 Canada	400578	2001	03	26

JOHNSON CONTROLS L.P.	33, rue Hanover Street Saint John, NB E2L 3G1 Canada	Ontario	Chris Borden Moncton Place 655, rue Main Street C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6 Canada	400581	2001	04	17
-----------------------	--	---------	--	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
TDK (1998) Flow-Through Limited Partnership	Ontario	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	400489	2001	03	29

## Quieting of Titles Act

## Loi sur la validation des titres de propriété

Court File No : M/M/0022/01

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH  
OF NEW BRUNSWICK  
TRIAL DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF MONCTON

IN THE MATTER of the *Quieting of Titles Act*, being Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, and amendments thereto;

AND IN THE MATTER of lands of the City of Moncton located at 65, 111 and 131 Commercial Street (Assumption Boulevard), in the City of Moncton, in the Parish of Moncton, County of Westmorland, and Province of New Brunswick.

### PUBLIC NOTICE UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT (FORM 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN

The **City of Moncton** will make an application before the Court at Moncton, N.B. on the 14<sup>th</sup> day of June, 2001 at 9:30 a.m. for a certificate that it is the owner of lands located in Moncton, in the Parish of Moncton, in the County of Westmorland, and Province of New Brunswick, the legal description of which lands is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 18<sup>th</sup> day of May, 2001,

(a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Moncton at the address shown below, and

(b) serve a copy thereof to the attention of the City Clerk c/o The City of Moncton, 655 Main Street, Moncton, N. B. E1C 1E8.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, sub-

N° du dossier : M/M/0022/01

COUR DU BANC DE LA REINE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MONCTON

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, chapitre Q-4 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973;

ET DANS L'AFFAIRE de terrains de la cité de Moncton situés aux 65, 111 et 131, rue Commercial (boulevard Assumption), cité de Moncton, paroisse de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

### AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ (FORMULE 70B)

À QUI DE DROIT

La **cité de Moncton** présentera une requête à la Cour, à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 14 juin 2001, à 9 h 30, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'elle est la propriétaire des terrains situés à Moncton, paroisse de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur lesdits terrains ou une partie de ceux-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieux, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 18 mai 2001,

a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Moncton, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale; et

b) d'en signifier copie au secrétaire municipal de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1E8.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre de la requérante deviendra ab-

ject only to the exceptions and qualifications mentioned in the subsection 18(1)(a) and the exceptions and qualifications as to a public highway, watercourse and right of water set out in subsection 18(1)(e) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the English Language; and
- (c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing they must so advise the clerk upon filing of his adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by the Clerk of the Court at Moncton, on the 12<sup>th</sup> day of April, 2001.

Anne M. Richard, Clerk of the Court of Queen's Bench, 2<sup>nd</sup> Floor, Assumption Place, 770 Main Street, Moncton, N.B. E1C 1E7

**Schedule "A"**

ALL that certain lot, piece and parcel of land and premises situate, lying and being in the City of Moncton, in the County of Westmorland, and Province of New Brunswick, and more particularly described as Lot 00-1 and 00-2 identified on subdivision plan entitled "The City of Moncton subdivision", approved by Allan Breau, Assistant to the Development Officer, on December 20, 2000, and filed in the Westmorland County Registry Office on December 20, 2000 as number 11625937, copy of which is attached hereto.

solu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues aux alinéas 18(1)a) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*, et de celles relatives à une route publique, à un cours d'eau et à une servitude d'eau prévues à l'alinéa 18(1)e) de ladite Loi.

Les opposants sont avisés que :

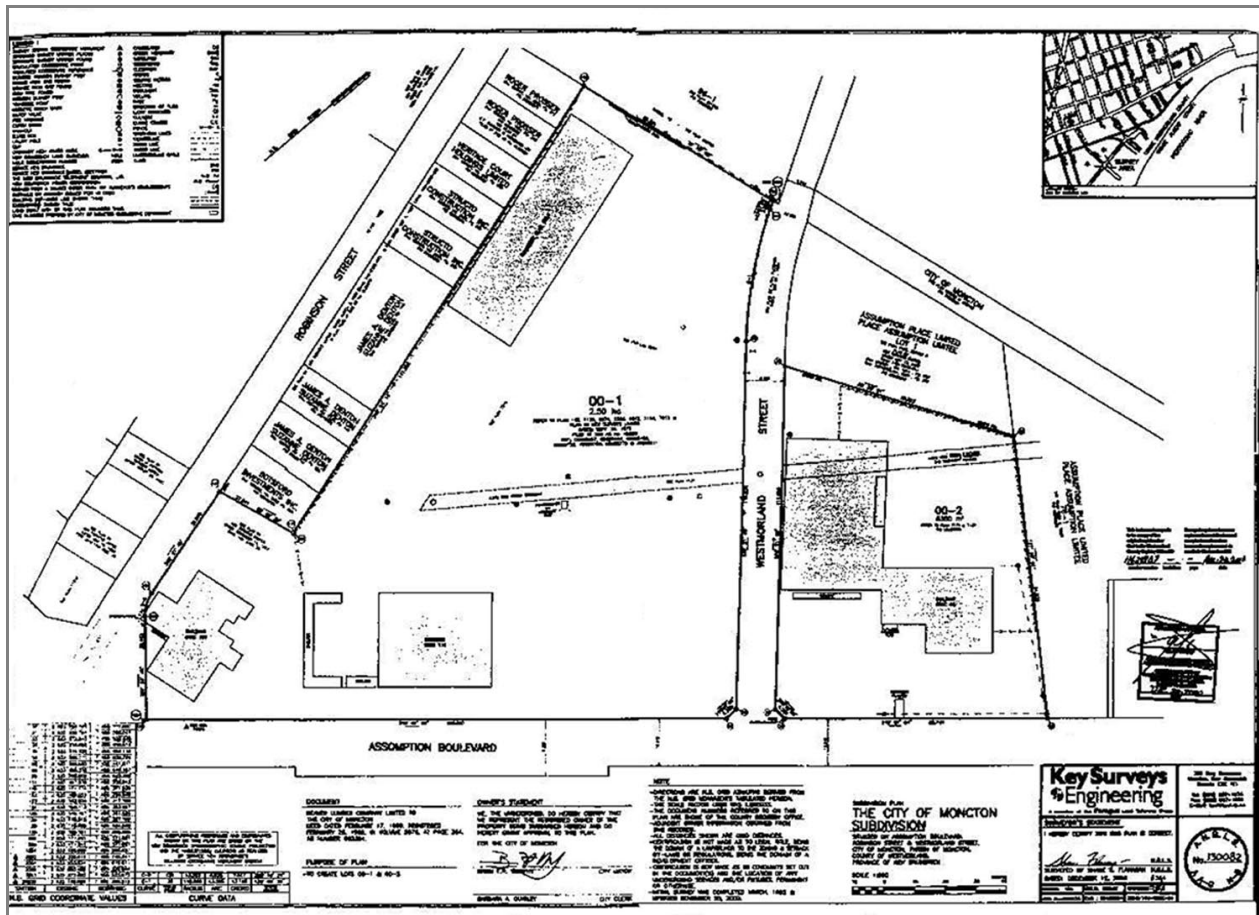
- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en anglais, en français ou dans les deux langues;
- b) la requérante a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils doivent en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

CET AVIS est scellé et signé au nom de la Cour du Banc de la Reine par la greffière de la Cour à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 12 avril 2001.

Anne M. Richard, greffière de la Cour du Banc de la Reine, Place de l'Assomption, 2<sup>e</sup> étage, 770, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1E7

**Annexe « A »**

Toute la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément désignée comme les lots 00-1 et 00-2 sur le plan de lotissement intitulé « The City of Moncton subdivision », approuvé le 20 décembre 2000 par Allan Breau, adjoint de l'agent d'aménagement, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 20 décembre 2000, sous le numéro 11625937, et dont une copie est jointe aux présentes.



---

## Department of Justice

---

### NOTICE OF DISSOLUTION UNDER THE CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS ACT

Notice is hereby given pursuant to subsection 43(4) of the *Co-operative Associations Act* that MID-VALLEY CO-OP LTD. has been dissolved by extraordinary resolution approved by the Inspector of Co-operative Associations on April 11, 2001.

Claire Gagnon, Registrar

---

## Notices of Sale

---

### NOTICE OF MORTGAGE SALE BY PRIVATE CONTRACT

056789 N.B. Inc., Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption, George Crofoot, Fay Faulds and Gladys Crofoot, Subsequent Mortgagees; Pricewaterhouse Coopers Inc., Trustee of the Estate of 050000 N.B. Inc.; Scotsburn Co-Operative Services Limited, Judgment Creditor; and Canadian Imperial Bank of Commerce, present Holder of the Mortgage. Sale by Private Contract under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the Gloucester County Registry Office on December 20, 1994 under Official Number 265265. Freehold at 435 St. Peter Avenue, Bathurst, County of Gloucester and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 23<sup>rd</sup> day of May, 2001 at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the sale may be completed, at the office of Cox Hanson O'Reilly Matheson, Suite 400, 371 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisements in the *New Brunswick Telegraph Journal* on April 25<sup>th</sup>, May 2<sup>nd</sup>, 9<sup>th</sup> & 16<sup>th</sup>, 2001. Notification to 056789 N.B. Inc., George Crofoot, Fay Faulds and Gladys Crofoot, Pricewaterhouse Coopers Inc., Trustee of the Estate of 050000 N.B. Inc., Scotsburn Co-Operative Services Limited and all others whom it may concern.

Canadian Imperial Bank of Commerce, By: Cox Hanson O'Reilly Matheson, Per: Walter D. Vail, Solicitor for Canadian Imperial Bank of Commerce

---

### Sale of Lands Publication Act, R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

Benjamin R. Butterfield and Diane L. Williams, Original Mortgagors and Owners of the Equity of Redemption, and CIBC Mortgage Corporation, present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the Carleton County Registry Office on August 7, 1996 under Official Number 189307. Freehold at Highway 580 Glassville, Parish of Aberdeen, County of Carleton and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 31<sup>st</sup> day of May, 2001 at the hour of 10:30 o'clock in the forenoon, at the Provincial Court House, 689 Main Street, Woodstock, Carleton County, New Brunswick. See advertisements in *The Bugle* on May 2<sup>nd</sup>, 9<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup> & 23<sup>rd</sup>, 2001. Notification to Benjamin R. Butterfield and Diane L. Williams and all others whom it may concern.

CIBC Mortgage Corporation, By: Cox Hanson O'Reilly Matheson, Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgage Corporation

---

## Ministère de la Justice

---

### AVIS DE DISSOLUTION EN APPLICATION DE LA LOI SUR LES ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES

Sachez en vertu du paragraphe 43(4) de la *Loi sur les associations coopératives*, que MID-VALLEY CO-OP LTD. a été dissoute par voie de résolution extraordinaire approuvée par l'inspecteur des associations coopératives le 11 avril 2001.

Claire Gagnon, registraire

---

## Avis de vente

---

### AVIS DE VENTE HYPOTHÉCAIRE PAR CONTRAT PRIVÉ

056789 N.B. Inc., débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; George Crofoot, Fay Faulds et Gladys Crofoot, créanciers hypothécaires postérieurs; Pricewaterhouse Coopers Inc., fiduciaire de la succession de 050000 N.B. Inc., Scotsburn Co-Operative Services Limited, créanciers sur jugement; la Banque Canadienne Impériale de Commerce, titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente par contrat privé conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester le 20 décembre 1994, sous le numéro 265265. Biens en tenure libre situés au 435, avenue St. Peter, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 23 mai 2001, à 11 h, ou peu après, au cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson, pièce 400, 371, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 25 avril et des 2, 9 et 16 mai 2001 du *New Brunswick Telegraph Journal*. Notification à 056789 N.B. Inc., à George Crofoot, à Fay Faulds, à Gladys Crofoot, à Pricewaterhouse Coopers Inc., fiduciaire de la succession de 050000 N.B. Inc., à Scotsburn Co-Operative Services Limited et à tout autre intéressé éventuel.

La Banque Canadienne Impériale de Commerce, par son avocat, M<sup>e</sup> Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson

---

### Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces, L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Benjamin R. Butterfield et Diane L. Williams, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; et la Société d'hypothèques CIBC, titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Carleton le 7 août 1996, sous le numéro 189307. Biens en tenure libre situés sur la route 580, à Glassville, paroisse d'Aberdeen, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 31 mai 2001, à 10 h 30, au palais de justice provincial, 689, rue Main, Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 2, 9, 16 et 23 mai 2001 du *Bugle*. Notification à Benjamin R. Butterfield et à Diane L. Williams, et à tout autre intéressé éventuel.

La Société d'hypothèques CIBC, par son avocat, M<sup>e</sup> Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson

**The estate of ALBÉNIÉ FOURNIER c/o Marie-Anne Fournier, MARIE-ANNE FOURNIER, Mortgagors, and DANIEL BOUCHARD** of the Town of Saint-Basile, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and **LA CAISSE POPULAIRE PÂTE ET PAPIER LTÉE (formerly known as Caisse populaire Pâte et Papier d'Edmundston Ltée)**, Mortgagee of a collateral mortgage. Sale on Friday, May 25, 2001, at 11:30 a.m., at Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. See advertisement in *Le Madawaska*.

**DATED** at Edmundston, New Brunswick, this 19<sup>th</sup> day of April, 2001.

Gary J. McLaughlin, **Cabinet Juridique - Law Offices**, Solicitors and Agents for the Holder of the First Mortgage, **LA CAISSE POPULAIRE PÂTE ET PAPIER LTÉE (formerly known as Caisse populaire Pâte et Papier d'Edmundston Ltée)**

ROLAND CAYOUCETTE and MARIELLE CAYOUCETTE, Original Mortgagor and Owners of the Equity of Redemption; and CAISSE POPULAIRE DE SHIPPAGAN LTÉE and CITIFINANCIAL CANADA, INC., Judgment Creditors, and CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE, Mortgagee, and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, being Chapter P-19, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property in Eel River Crossing, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE. Sale at the Court House, in the City of Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick on June 7<sup>th</sup>, 2001, at the hour of 12:00 o'clock in the afternoon, local time. See advertisement in *L'Aviron*.

Larry Landry of McIntyre, Kierstead & Landry, Solicitor for the Mortgagee, CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE.

Edward Demont, Owner of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; Spouse of Edward Demont; CIBC Mortgage Corporation, Security Interest Holder; and CIBC Mortgage Corporation, Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 326 Lower Mountain Road, Boundary Creek, in the Parish of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale in the Main Lobby, Assomption Place, 770 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick on Friday the 8<sup>th</sup> day of June, A.D. 2001 at the hour of 11:00 o'clock in the morning, local time. See advertisement in *The New Brunswick Telegraph Journal* in the issues of May 8<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup>, and 29<sup>th</sup>, 2001.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgage Corporation

**Succession de ALBÉNIÉ FOURNIER a/s Marie-Anne Fournier, MARIE-ANNE FOURNIER, débiteurs hypothécaires et DANIEL BOUCHARD** de la ville de Saint-Basile, comté de Madawaska, Nouveau-Brunswick, et **LA CAISSE POPULAIRE PÂTE ET PAPIER LTÉE (autrefois connu sous le nom de Caisse populaire Pâte et Papier d'Edmundston Ltée)**, créancier hypothécaire d'une hypothèque subsidiaire. Vente le vendredi 25 mai 2001, à 11 h 30, au Carrefour Assomption, 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

**FAIT** à Edmundston, Nouveau-Brunswick, le 19 avril 2001.

Gary J. McLaughlin, **Cabinet Juridique - Law Offices**, avocats et agents du titulaire de la première hypothèque, **LA CAISSE POPULAIRE PÂTE ET PAPIER LTÉE (autrefois connu sous le nom de Caisse populaire Pâte et Papier d'Edmundston Ltée)**

ROLAND CAYOUCETTE et MARIELLE CAYOUCETTE, débiteurs hypothécaires; CAISSE POPULAIRE DE SHIPPAGAN LTÉE et CITIFINANCIÈRE CANADA, INC., créancières sur jugement, et CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE, créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chap. P-19, art. 44, dans sa forme modifiée. Biens en tenure libre situés à Eel River Crossing, dans le comté de Restigouche au Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE. La vente aura lieu le 7 juin 2001, à midi, heure locale, au palais de justice de Campbellton au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *L'Aviron*.

Larry Landry, McIntyre, Kierstead & Landry, avocats de la créancière hypothécaire, CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE.

Edward Demont, propriétaire du droit de rachat et débiteur hypothécaire originaire; la conjointe d'Edward Demont; la Société d'hypothèques CIBC, titulaire d'une sûreté; et la Société d'hypothèques CIBC, créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 326, chemin Lower Mountain, Boundary Creek, paroisse de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 8 juin 2001, à 11 h, heure locale, dans le foyer principal de Place de l'Assomption, 770, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 8, 15, 22 et 29 mai 2001 du *New Brunswick Telegraph Journal*.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, la Société d'hypothèques CIBC

## Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

**Annual subscriptions** are \$80.00 plus postage and expire December 31<sup>st</sup>. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** at the address below to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899  
E-mail: gazette@gnb.ca

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis — Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

**Le tarif d'abonnement annuel** est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine**, à l'adresse ci-dessous, afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$.

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899  
Courriel : gazette@gnb.ca

## Statutory Orders and Regulations Part II

### NEW BRUNSWICK REGULATION 2001-34

under the

### HISTORIC SITES PROTECTION ACT (O.C. 2001-188)

Filed May 2, 2001

#### Regulation Outline

Citation . . . . .	1
Definitions . . . . .	2
Act — Loi	
Board — Commission	
department — ministère	
event permit — permis pour événement	
Military Compound — Quartier militaire	
municipality — municipalité	
Authorized applicants . . . . .	3
Issuance of event permit . . . . .	4
Application for event permit . . . . .	5
Terms and conditions of event permit . . . . .	6
Restrictions on use of Military Compound . . . . .	7, 8
Exclusion from right to restrain . . . . .	9

## Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

### RÈGLEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-34

établi en vertu de la

### LOI SUR LA PROTECTION DES LIEUX HISTORIQUES (D.C. 2001-188)

Déposé le 2 mai 2001

#### Sommaire du Règlement

Citation . . . . .	1
Définitions . . . . .	2
Commission — Board	
Loi — Act	
ministère — department	
municipalité — municipality	
permis pour événement — event permit	
Quartier militaire — Military Compound	
Demandeurs autorisés . . . . .	3
Délivrance de permis pour événement . . . . .	4
Demande de permis pour événement . . . . .	5
Modalités et conditions du permis pour événement . . . . .	6
Restrictions à l'utilisation du Quartier militaire . . . . .	7, 8
Exclusion du droit de faire cesser une violation . . . . .	9

Under section 8 of the *Historic Sites Protection Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

#### Citation

1 This Regulation may be cited as the *Military Compound Event Permit Regulation - Historic Sites Protection Act*.

#### Definitions

2 In this Regulation

“Act” means the *Historic Sites Protection Act*; («Loi»)

“Board” means the Military Compound Board continued under section 3 of the *Military Compound Board Regulation - Historic Sites Protection Act*; («Commission»)

“department” means

(a) with respect to the Province, a department as defined in the *Right to Information Act*, and

(b) with respect to the Government of Canada, a government institution as defined in the *Access to Information Act* (Canada); («ministère»)

“event permit” means a permit issued under section 4; («permis pour événement»)

En vertu de l'article 8 de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

#### Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les permis pour événement dans le Quartier militaire - Loi sur la protection des lieux historiques*.

#### Définitions

2 Dans le présent règlement

«Commission» désigne la Commission du Quartier militaire maintenue en vertu de l'article 3 du *Règlement sur la Commission du Quartier militaire - Loi sur la protection des lieux historiques*; («Board»)

«Loi» désigne la *Loi sur la protection des lieux historiques*; («Act»)

«ministère» désigne

a) en ce qui concerne la province, un ministère tel que défini à la *Loi sur le droit à l'information*, et

b) en ce qui concerne le gouvernement du Canada, une institution fédérale tel que définie à la *Loi sur l'accès à l'information* (Canada); («department»)

«municipalité» désigne une cité, une ville ou un village; («municipality»)



“Military Compound” means the Military Compound in Fredericton, New Brunswick; («*Quartier militaire*»)

“municipality” means a city, town or village. («*municipalité*»)

#### Authorized applicants

3(1) No person or group shall hold an event in the Military Compound without first obtaining an event permit.

3(2) Only the following may apply to the Board under section 5 for an event permit:

- (a) a department of the Province;
- (b) a department of the Government of Canada;
- (c) a municipality; or
- (d) a non-profit organization or non-profit corporation.

#### Issuance of event permit

4 The Board may issue an event permit for the holding of an event in the Military Compound to an applicant and the Board shall take into consideration the following:

- (a) the nature of the proposed event;
- (b) the date and time of the proposed event;
- (c) the use of amplified sound during the proposed event; and
- (d) whether adequate provision has been made for
  - (i) sanitation, garbage removal and site clean-up,
  - (ii) policing and security,
  - (iii) the parking of motor vehicles,
  - (iv) the protection of adjacent property,
  - (v) the acquisition of all necessary permits, and
  - (vi) the collection and payment of all taxes, levies or assessments.

#### Application for event permit

5(1) Subject to subsection (2), an application for an event permit shall be made to the Board in writing and shall contain

- (a) the name of the group holding the proposed event and the name, mailing address and telephone number of a contact person,
- (b) a description of the nature of the proposed event,
- (c) the date and time at which the proposed event is to take place,
- (d) if requested by the Board, the provision made for
  - (i) sanitation, garbage removal and site clean-up,

«permis pour événement» désigne un permis délivré en vertu de l'article 4; («*event permit*»)

«Quartier militaire» désigne le Quartier militaire situé à Fredericton au Nouveau-Brunswick. («*Military Compound*»)

#### Demands autorisés

3(1) Nul ne peut tenir un événement dans le Quartier militaire sans obtenir au préalable un permis pour événement.

3(2) Une demande de permis pour événement en vertu de l'article 5 peut être présentée à la Commission par :

- a) un ministère de la province;
- b) un ministère du gouvernement du Canada;
- c) une municipalité; ou
- d) un organisme sans but lucratif ou une société sans but lucratif.

#### Délivrance de permis pour événement

4 La Commission peut délivrer un permis pour événement à un demandeur afin de tenir un événement dans le Quartier militaire et elle doit tenir compte

- a) de la nature de l'événement proposé,
- b) de la date et de l'heure de l'événement proposé,
- c) de l'utilisation d'un amplificateur de son pendant l'événement proposé, et
- d) des dispositions prises en matière
  - (i) d'hygiène, de ramassage des ordures et de nettoyage des lieux,
  - (ii) de maintien de l'ordre et de sécurité,
  - (iii) de stationnement des véhicules à moteur,
  - (iv) de protection des propriétés adjacentes,
  - (v) de l'acquisition de tous les permis nécessaires, et
  - (vi) de perception et de paiement de la totalité des taxes, impôts ou cotisations.

#### Demande de permis pour événement

5(1) Sous réserve du paragraphe (2), une demande de permis pour événement doit être présentée par écrit à la Commission et doit comprendre

- a) le nom du groupe tenant l'événement proposé et le nom, l'adresse postale et le numéro de téléphone d'une personne-ressource,
- b) une description de la nature de l'événement proposé,
- c) la date et l'heure auxquelles doit avoir lieu l'événement proposé,
- d) si la Commission le demande, les dispositions prises en matière
  - (i) d'hygiène, de ramassage des ordures et de nettoyage des lieux,

- (ii) policing and security,
  - (iii) the parking of motor vehicles,
  - (iv) the protection of adjacent property,
  - (v) the acquisition of all necessary permits, and
  - (vi) the collection and payment of all taxes, levies or assessments,
- (e) if requested by the Board, a site plan of the proposed event, showing
- (i) the boundaries of the area to be used for the proposed event and the location of any temporary structures, including toilet facilities, canteens and garbage disposal units,
  - (ii) the location of entrances and exits to the site, and
  - (iii) the location of parking areas, and
- (f) any further information in support of the application.

5(2) An applicant under subsection (1) shall provide any additional information requested by the Board.

#### Terms and conditions of event permit

6(1) The Board may issue an event permit upon any terms and conditions, including, but not limited to, the following:

- (a) an event may include an admittance fee if
  - (i) the area to be used for the event described in the site plan under paragraph 5(1)(e) is adequately marked, and
  - (ii) the public is allowed unrestricted access to the buildings and parking lots of the Military Compound not within the area described in the site plan under paragraph 5(1)(e);
- (b) an event may include a voluntary contribution from participants if members of the public who are not participating in the event are not asked to provide the voluntary contribution; and
- (c) the Board may direct that an event be concluded by a specific time.

6(2) The Board may require that an applicant for an event permit provide a deposit to the Board for security against any damage or other costs related to the event and the deposit shall be applied against any costs incurred by the Board as a result of the event and the applicant shall be responsible for any costs in excess of the amount of the deposit.

6(3) If the Board has not required a deposit under subsection (2), the Board may require an event permit holder to reimburse the Board for any expenses that the Board incurs as a result of the event.

6(4) The Board and the Province shall be indemnified by the holder of an event permit for all liability arising out of the use of the Military Compound for the event, and the Board may require an applicant for an event permit to obtain public liability insurance for the event.

#### Restrictions on use of Military Compound

7(1) Subject to subsection (2), vehicles are not permitted on the lawn of the Military Compound.

- (ii) de maintien de l'ordre et de sécurité,
  - (iii) de stationnement des véhicules à moteur,
  - (iv) de protection des propriétés adjacentes,
  - (v) de l'acquisition de tous les permis nécessaires, et
  - (vi) de perception et de paiement de la totalité des taxes, impôts ou cotisations,
- e) si la Commission le demande, un plan d'aménagement de l'événement proposé illustrant
- (i) les limites de la zone utilisée pour l'événement proposé et l'emplacement des structures temporaires, y compris les toilettes, les cantines et les poubelles,
  - (ii) l'emplacement des entrées et des sorties des lieux, et
  - (iii) l'emplacement des aires de stationnement, et
- f) tout autre renseignement à l'appui de la demande.

5(2) Un demandeur en vertu du paragraphe (1) doit fournir tout autre renseignement demandé par la Commission.

#### Modalités et conditions du permis pour événement

6(1) La Commission peut délivrer un permis pour événement assorti de modalités et conditions, et notamment :

- a) un événement peut comprendre des frais d'admission si
  - (i) la zone utilisée pour l'événement, décrite dans le plan d'aménagement en vertu de l'alinéa 5(1)e) est désignée adéquatement, et
  - (ii) le public a libre accès aux édifices et aux aires de stationnement du Quartier militaire à l'extérieur de la zone décrite au plan d'aménagement en vertu de l'alinéa 5(1)e),
- b) un événement peut comprendre une contribution volontaire de la part des participants si on ne demande pas aux membres du public qui ne participent pas à l'événement d'en faire autant, et
- c) la Commission peut ordonner qu'un événement soit terminé à une heure précise.

6(2) La Commission peut exiger qu'un demandeur de permis pour événement fournisse un dépôt de garantie contre les dommages ou autres coûts associés à l'événement et le dépôt doit servir aux coûts engagés par la Commission en raison de l'événement et le demandeur est tenu responsable des coûts engagés dépassant le montant du dépôt.

6(3) Si la Commission n'a pas exigé de dépôt en vertu du paragraphe (2), elle peut exiger qu'un titulaire du permis pour événement lui rembourse les dépenses qu'elle engage en raison de l'événement.

6(4) La Commission et la province doivent être indemnisées par le titulaire du permis pour événement pour toutes responsabilités auxquelles il pourrait être tenu résultant de l'utilisation du Quartier militaire pour la tenue de l'événement, la Commission peut exiger qu'un demandeur de permis pour événement souscrive à une assurance de responsabilité civile pour la tenue de l'événement.

#### Restrictions à l'utilisation du Quartier militaire

7(1) Sous réserve du paragraphe (2), les véhicules ne sont pas permis sur la pelouse du Quartier militaire.

7(2) The Board may allow a vehicle to be parked or driven on the lawn of the Military Compound.

8 The Board may issue event permits for no more than a total of 15 days per calendar year for events that

- (a) continue past or begin after 9:30 p.m., and
- (b) use amplified sound.

**Exclusion from right to restrain**

9 Section 9.1 of the Act does not apply to an event permit.

7(2) La Commission peut permettre le stationnement ou la conduite d'un véhicule sur la pelouse du Quartier militaire.

8 La Commission peut délivrer des permis pour événement totalisant 15 jours par année civile pour la tenue d'événements

- a) qui se poursuivent ou commencent après 21 h 30, et
- b) lorsqu'un amplificateur de son est utilisé.

**Exclusion du droit de faire cesser une violation**

9 L'article 9.1 de la Loi ne s'applique pas à un permis pour événement.

**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2001-35**

under the

**PARKS ACT  
(O.C. 2001-189)**

*Filed May 2, 2001*

**1** *Subsection 11(2) of New Brunswick Regulation 85-104 under the Parks Act is repealed and the following is substituted:*

11(2) Notwithstanding subsection (1), any employee, police officer as defined in the *Police Act* or member of the Royal Canadian Mounted Police may operate a motorized snow vehicle, off-road vehicle, all-terrain vehicle or all-terrain cycle in any area of a provincial park as may be required in the course of his or her duties as an employee, police officer as defined in the *Police Act* or member of the Royal Canadian Mounted Police, as the case may be.

**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2001-36**

under the

**PUBLIC PURCHASING ACT  
(O.C. 2001-190)**

*Filed May 2, 2001*

**1** *Section 39 of New Brunswick Regulation 94-157 under the Public Purchasing Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out "Department of the Solicitor General" and substituting "Department of Public Safety".*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-35**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES PARCS  
(D.C. 2001-189)**

*Déposé le 2 mai 2001*

**1** *Le paragraphe 11(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-104 établi en vertu de la Loi sur les parcs est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

11(2) Par dérogation au paragraphe (1), tout employé, agent de police, au sens de la *Loi sur la Police*, ou tout membre de la Gendarmerie royale du Canada peut, dans l'exercice de ses fonctions, conduire une motoneige, tout véhicule destiné à l'usage hors route, un véhicule tout-terrain ou un vélo tout-terrain dans tout endroit d'un parc provincial.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-36**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES ACHATS PUBLICS  
(D.C. 2001-190)**

*Déposé le 2 mai 2001*

**1** *L'article 39 du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-157 établi en vertu de la Loi sur les achats publics est modifié au passage précédant l'alinéa a) par la suppression de «ministère du Solliciteur général» et son remplacement par «ministère de la Sécurité publique».*

